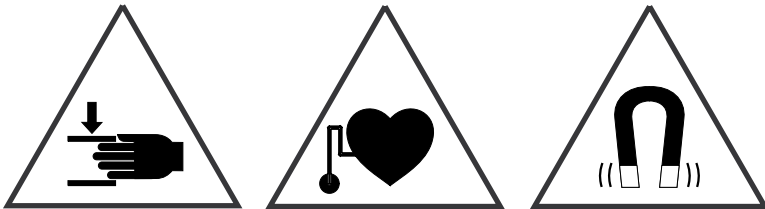


## Montageanleitung

mounting instruction   Notice de montage  
Instrukcja montażu   Instrucciones de montaje  
istruzioni di montaggio

## NEODYM-Magnete



RIDI Leuchten GmbH  
Hauptstrasse 31 - 33 · D-72417 Jungingen  
Tel. 07477/872-0 · Fax 07477/872-48  
kontakt@ridi-group.de · www.ridi-group.com



## D NEODYM-Magnete: Hinweise für den sicheren Umgang

Warnung



### Quetschungen

Große Magnete haben eine sehr starke Anziehungskraft.

- Bei unvorsichtiger Handhabung können Sie sich die Finger oder Haut zwischen zwei Magneten einklemmen. Das kann zu Quetschungen und Blutergüssen an den betroffenen Stellen führen.
- Sehr große Magnete können durch ihre Kraft Knochenbrüche verursachen.

- Tragen Sie bei der Handhabung von größeren Magneten dicke Schutzhandschuhe.

Warnung



### Herzschrittmacher

Magnete können die Funktion von Herzschrittmachern und implantierten Defibrillatoren beeinflussen.

- Ein Herzschrittmacher kann in den Testmodus geschaltet werden und Unwohlsein verursachen.
- Ein Defibrillator funktioniert unter Umständen nicht mehr.

- Halten Sie als Träger solcher Geräte einen genügenden Abstand zu Magneten ein: [www.supermagnete.de/faq/distance](http://www.supermagnete.de/faq/distance)  
- Warnen Sie Träger solcher Geräte vor der Annäherung an Magnete.

Vorsicht



### Magnetisches Feld

Magnete erzeugen ein weit reichendes, starkes Magnetfeld. Sie können unter anderem Fernseher und Laptops, Computer-Festplatten, Kreditkarten und EC-Karten, Datenträger, mechanische Uhren, Hörgeräte und Lautsprecher beschädigen.

- Halten Sie Magnete von allen Geräten und Gegenständen fern, die durch starke Magnetfelder beschädigt werden können.  
- Beachten Sie unsere Tabelle mit empfohlenen Abständen: [www.supermagnete.de/faq/distance](http://www.supermagnete.de/faq/distance)

## GB NEODYM magnets: notes for safe handling

Warning



### Risk of crushing injuries

Large magnets possess a very strong attractive force

- Failure to handle them carefully can result in your fingers or skin getting trapped between two magnets. This can lead to crushing injuries and bruising in the affected areas
- Very large magnets are powerful enough to break bones.

- Always wear thick protective gloves when handling larger magnets.

Warning



### Pacemakers

Magnets can impair the function of pacemakers and implanted defibrillators.

- They can cause pacemakers to reset to test mode, thus affecting the wearer's well-being.
- They can cause defibrillators to stop working completely..

- If you wear any such devices, always keep a safe distance from magnets: [www.supermagnete.de/faq/distance](http://www.supermagnete.de/faq/distance)  
- Warn wearers of such devices not to get too close to magnets.

Caution



### Magnetic field

Magnets generate a strong magnetic field with a wide range.

They can affect a number of devices, including televisions, laptops, computer hard disks, credit and debit cards, data media, mechanical watches, hearing aids and loudspeakers.

- Keep magnets away from all devices and objects that are susceptible to damage from magnetic fields.  
- Please refer to our table for the recommended distances: [www.supermagnete.de/faq/distance](http://www.supermagnete.de/faq/distance)



## F Aimants NEODYM : instructions pour une utilisation sécurisée

### Contusions

Attention



Les gros aimants exercent une très forte attraction magnétique.

- Si vous ne les manipulez pas avec précaution, vous risquez de vous coincer les doigts ou la peau entre deux aimants. Cela peut occasionner l'apparition de contusions et d'ecchymoses sur les zones concernées.
- L'attraction magnétique des très gros aimants peut causer des fractures osseuses.

- Portez des gants de protection épais lorsque vous manipulez de gros aimants.

### Stimulateurs cardiaques

Attention



Les aimants peuvent influencer le fonctionnement des stimulateurs cardiaques et des défibrillateurs implantés.

- Les aimants peuvent mettre les stimulateurs cardiaques en mode test et provoquer des malaises chez les personnes portant de tels appareils.
- Les défibrillateurs peuvent même potentiellement cesser de fonctionner en présence d'aimants.

- Si vous portez un appareil de stimulation cardiaque, restez à une distance suffisante des aimants : [www.supermagnete.de/faq/distance](http://www.supermagnete.de/faq/distance)

- Avertissez les porteurs de ces appareils de ne pas s'approcher des aimants.

### Champ magnétique

Attention



Les aimants créent un champ magnétique puissant et étendu. Ils peuvent notamment endommager les téléviseurs, ordinateurs portables, disques durs d'ordinateur, cartes de crédit, supports de données, montres mécaniques, appareils auditifs et haut-parleurs

- Éloignez les aimants de tous les appareils et objets qui pourraient être endommagés par leur puissant champ magnétique.

- Consultez notre tableau présentant les distances conseillées : [www.supermagnete.de/faq/distance](http://www.supermagnete.de/faq/distance)

## PL Magnesy NEODYM: Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania

### Zmiażdżenia

Ostrzeżenie



Duże magnesy mają bardzo dużą siłę przyciągania.

- W przypadku niezachowania ostrożności istnieje ryzyko przytrafienia palców lub skóry między dwoma magnesami. Może to prowadzić do zmiżdżenia lub krwiaków.
- Bardzo duże magnesy w wyniku oddziaływania dużej siły mogą spowodować złamanie kości.

- W kontakcie z większymi magnesami nosić grube rękawice ochronne.

### Rozrusznik serca

Ostrzeżenie



Magnesy mogą zakłócać pracę rozruszników serca i wszczepionych defibrylatorów.

- Rozrusznik serca może się przełączyć w tryb testowy i powodować dyskomfort.
- Defibrylator może ewentualnie przestać działać.

- Osoby korzystające z tego rodzaju aparatów muszą zachować wystarczającą odległość od magnesów, patrz: [www.supermagnete.de/faq/distance](http://www.supermagnete.de/faq/distance)

- Ostrzec korzystające z tego rodzaju aparatów przed zbliżaniem się do magnesów.

### Pole magnetyczne

Uwaga



Magnesy wytwarzają silne pole magnetyczne o dużym zasięgu. Mogą między innymi uszkodzić telewizory i laptopy, dyski twarde komputerów, karty kredytowe i debetowe, nośniki danych, zegary mechaniczne, aparaty słuchowe i głośniki

- Trzymać magnesy z dala od wszelkich urządzeń i przedmiotów, które mogą ulec uszkodzeniu w wyniku oddziaływania silnego pola magnetycznego.

- Stosować się do tabeli zawierającej zalecane odległości, która jest dostępna pod adresem: [www.supermagnete.de/faq/distance](http://www.supermagnete.de/faq/distance)



## E Imanes de neodimio: istruzioni per manipularlos de manera segura

### Magulladuras

Advertencia

La atracción magnética de los imanes grandes es muy fuerte



- Si se manipulan sin el debido cuidado, podría quedar piel o un dedo atrapados entre los dos imanes, lo cual podría provocar magulladuras o hematomas en dichos puntos.
- La fuerza de los imanes muy grandes puede llegar a romper un hueso.

- Si debe manipular imanes muy grandes, póngase guantes gruesos de protección.

### Marcapasos

Advertencia

Los imanes pueden influir en el funcionamiento de marcapasos y desfibriladores implantados.



- En los marcapasos, se puede activar el modo de prueba y causar malestar.
- En el caso de los desfibriladores, pueden dejar de funcionar en determinadas circunstancias.

- Si lleva uno de estos dispositivos, manténgase a una distancia suficiente del imán:

<https://www.supermagnete.de/spa/faq/Que-distancia-de-seguridad-debo-mantener-con-respecto-a-otros-dispositivos>

- Advierta a quienes lleven este tipo de dispositivos de los peligros de acercarse a los imanes.

### Campo magnético

Precaución

Los imanes generan un campo magnético fuerte de gran alcance. Pueden dañar televisores, ordenadores portátiles, discos duros, tarjetas de crédito y de débito, soportes de datos, relojes mecánicos, audífonos y altavoces.



- Mantenga los imanes alejados de cualquier objeto o dispositivo al que le afecten los campos magnéticos fuertes.

- Consulte nuestra tabla con las distancias recomendadas:

<https://www.supermagnete.de/spa/faq/Que-distancia-de-seguridad-debo-mantener-con-respecto-a-otros-dispositivos>

## IT Magneti al neodimio: note per l'utilizzo in sicurezza

### Contusioni

Avvertimento

I magneti di grandi dimensioni hanno una forza d'attrazione notevole



- Se non vengono maneggiati con cura, può succedere di schiacciarsi le dita o la pelle tra due magneti. Ciò può portare a contusioni ed ecchimosi nelle zone colpite.
- I magneti molto grandi possono causare fratture ossee a causa della loro forza.

- Si raccomanda di indossare guanti protettivi spessi durante l'uso di magneti più grandi.

### Pacemaker cardiaco

Avvertimento

I magneti possono influenzare il funzionamento di pacemaker cardiaci e defibrillatori impiantati.



- Il pacemaker può passare alla modalità test e causare malessere.
- In determinate circostanze, un defibrillatore potrebbe non funzionare più.

- Se si indossano tali dispositivi, si raccomanda di mantenere la giusta distanza dai magneti:

[www.supermagnete.de/faq/distance](http://www.supermagnete.de/faq/distance)

- Avvisare gli utilizzatori di tali dispositivi prima che questi si avvicinino ai magneti.

### Campo magnetico

Attenzione

I magneti generano un campo magnetico forte e di vasta portata. Possono danneggiare, tra l'altro, televisori e computer portatili, dischi rigidi del computer, carte di credito e carte di debito, supporti di dati, orologi meccanici, apparecchi acustici e altoparlanti.



- Si raccomanda di tenere i magneti lontani da tutti i dispositivi e gli oggetti che potrebbero essere danneggiati da forti campi magnetici.

- Si prega di consultare la nostra tabella con le distanze raccomandate: [www.supermagnete.de/faq/distance](http://www.supermagnete.de/faq/distance)